

**vtech**<sup>®</sup>  
Baby

**HANDLEIDING**



# Mijn Interactieve Knuffelbeer



© 2013 VTech  
Printed In China  
91-002855-006 (NL)

*Beste ouders,*

*Wij van **VTech**<sup>®</sup> weten dat een kind tot grootse dingen in staat is.*

*Daarom zijn al onze elektronische, educatieve producten speciaal ontworpen om het denkvermogen van kinderen te ontwikkelen en*

*hen zo veel mogelijk te leren. Of het nu om vormen, kleuren, letters*

*of cijfers gaat, alle **VTech**<sup>®</sup> producten maken gebruik van een*

*geavanceerde technologie en een schat aan ervaring om kinderen*

*aan te moedigen zo veel mogelijk uit zichzelf te halen. Als het gaat*

*om leerzame, interactieve producten die vermaken en ontwikkelen,*

*zien wij van **VTech**<sup>®</sup> het beste in uw kind.*

*Kijk voor meer **VTech**<sup>®</sup> producten op [www.vtechnl.com](http://www.vtechnl.com)*

# INLEIDING

Gefeliciteerd met uw aankoop van **Nino, Mijn Interactieve Knuffelbeer** van **VTech®**. Wij van **VTech®** doen ons uiterste best goede producten te maken die leuk en leerzaam zijn voor uw kind. Mocht u nog vragen of opmerkingen hebben, neemt u dan a.u.b. contact op met onze klantenservice, telefoonnummer: (0031) (0)495-459123 / e-mail: klantenservice@vtech.com

Nino, is de slimste knuffelbeer die je ooit hebt gezien! Hij onthoudt jouw naam, je verjaardag en kent al je lievelingsdingen. Personaliseer Nino, door hem te verbinden met **Explor@ Park™** en maak kennis met je nieuwe, bereleuke vriendje! Hij vertelt verhaaltjes, zingt liedjes en is dol op knuffelen!

Hand / Verhaaltjes

Aan/Uit-toets

Bijzondere dagen & verjaardagswensen

Hart-toets / Lieve zinnnetjes

Buik / Persoonlijke berichten

Rustgevende melodietjes

Voet / Vrolijke muziek



# INHOUD VAN DE DOOS

- Eén VTech® Nino, Mijn Interactieve Knuffelbeer
- Eén USB-kabel
- Eén handleiding

## WAARSCHUWING:

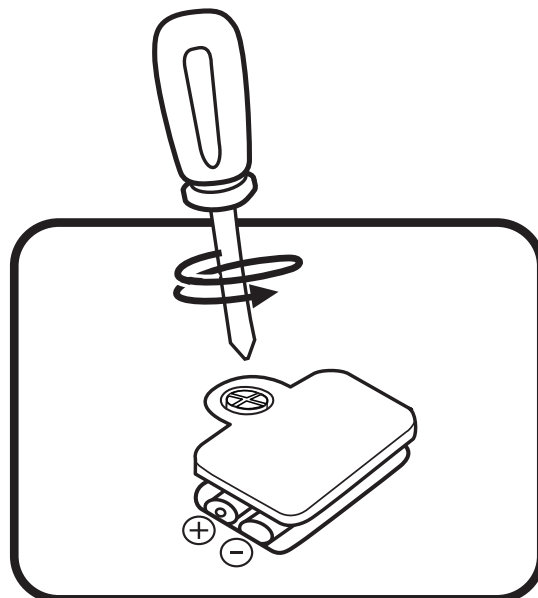
Alle verpakkingsmaterialen, zoals plakband, plastic, verpakkingsslotjes enz., maken geen deel uit van het product en dienen voor de veiligheid van uw kind te worden verwijderd.

Let op:

Het product in deze verpakking staat in een demo-stand. Zet de knuffelbeer, na het openen van de verpakking, uit en vervolgens weer aan om normaal te kunnen spelen.

## HOE PLAATS JE DE BATTERIJEN?

1. Zet het speelgoed UIT.
2. Open het batterijklepje van het elektronisch onderdeel in de rug van de knuffelbeer. Gebruik hiervoor een schroevendraaier.
3. Plaats 2 nieuwe 'AA' (LR6) batterijen volgens de afbeelding in het batterijenvak. Voor optimale prestaties bevelen wij alkaline batterijen aan.
4. Plaats het klepje terug en maak het goed vast. Plaats daarna het elektronisch onderdeel weer veilig terug in de knuffelbeer.
5. Nu is het speelgoed klaar voor gebruik.



## Attentie

- Voor optimale prestaties bevelen wij alkaline batterijen aan.
- Gebruik alleen het type en de soort batterijen die in deze handleiding staan vermeld.
- Gebruik slechts één type batterijen tegelijk.
- Gebruik nooit nieuwe en oude batterijen samen.
- Gebruik nooit beschadigde batterijen.
- Plaats de batterijen volgens de polen (+,-) om lekkage te voorkomen.
- De contactklemmen van de voeding mogen niet kortgesloten worden.
- Verwijder lege of zwakke batterijen uit het speelgoed.
- Indien het speelgoed langere tijd niet zal worden gebruikt, is het aan te bevelen de batterijen te verwijderen.
- Gooi batterijen niet weg in vuur of in de natuur.
- Probeer nooit gewone (niet oplaadbare) batterijen te herladen.
- Haal oplaadbare batterijen eerst uit het speelgoed en laad ze daarna buiten het speelgoed op.
- Het opladen of verwijderen van batterijen dient altijd onder toezicht van een volwassene te gebeuren.

## Milieu

### Verwijdering van batterijen en product



Het symbool van een doorgekruiste container geeft aan dat het product en de batterijen niet met het normale huisafval mogen worden weggegooid omdat deze stoffen bevatten die schadelijk kunnen zijn voor het milieu en de gezondheid. Lever het product en/of de batterijen aan het eind van hun levenscyclus in bij een officieel aangewezen inzamelpunt.

Win advies in bij de plaatselijke autoriteiten voor informatie over speciale plaatsen voor Klein Chemisch Afval (K.C.A.), waar u gebruikte batterijen en/of producten kunt inleveren.

De chemische symbolen Hg, Cd of Pb geven aan dat het kwik- (Hg), cadmium- (Cd) of loodgehalte (Pb) in de batterij hoger is dan de referentieniveaus in de Richtlijn 2006/66/EC.



De balk geeft aan dat het product na 13 augustus 2005 op de markt werd gebracht.

Help het milieu door uw product en/of batterijen op een verantwoorde manier weg te gooien.

Kijk voor meer informatie op:

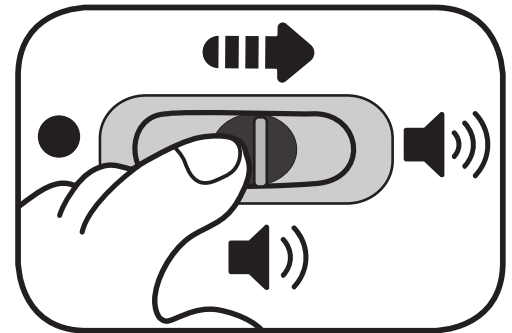
[www.stibat.nl](http://www.stibat.nl)

Bij **Nino, Mijn Interactieve Knuffelbeer**, staat veiligheid voorop. Zorg ervoor dat het batterijklepje goed gesloten is om eventuele verwondingen te voorkomen.

## FUNCTIES

### 1. Aan/Uit-volumeschakelaar

De **Aan/Uit-volumeschakelaar** bevindt zich op het elektronische onderdeel in de rug van de knuffelbeer. Verschuif de **Aan/Uit-volumeschakelaar** naar een laag volume (  ) of een hoog volume (  ) om het speelgoed AAN te zetten. Verschuif de **Aan/Uit-volumeschakelaar** naar (  ) om het speelgoed UIT te zetten.



### 2. Automatische uitschakeling

Om batterijen te sparen, schakelt **Nino, Mijn Interactieve Knuffelbeer** automatisch uit als er enige tijd niet mee wordt gespeeld. Het speelgoed kan weer geactiveerd worden door op een toets te drukken.



# PERSONALISEER JE KNUFFELBEER

**Nino, Mijn Interactieve Knuffelbeer** kan helemaal gepersonaliseerd worden om optimaal speelplezier te beleven! Verbind de knuffelbeer met **Explor@ Park™** om de naam van het kind, de verjaardag, favoriete dingen, speciale dagen, muziek en nog veel meer gratis content te downloaden.

## SOFTWARE INSTALLEREN

Voordat je **Nino, Mijn Interactieve Knuffelbeer** kunt verbinden met de computer, dient eerst de benodigde software te worden geïnstalleerd. Ga naar [www.vtechnl.com/downloads](http://www.vtechnl.com/downloads) om de applicatie **Explor@ Park™** van **Nino, Mijn Interactieve Knuffelbeer** te downloaden en te installeren.

Verbind **Nino, Mijn Interactieve Knuffelbeer** met **Explor@ Park™**, met behulp van de bijgeleverde USB-kabel, wanneer de installatie van **Explor@ Park™** voltooid is. De USB-aansluiting is te vinden achter het schuifje in het elektronisch onderdeel van de knuffelbeer.



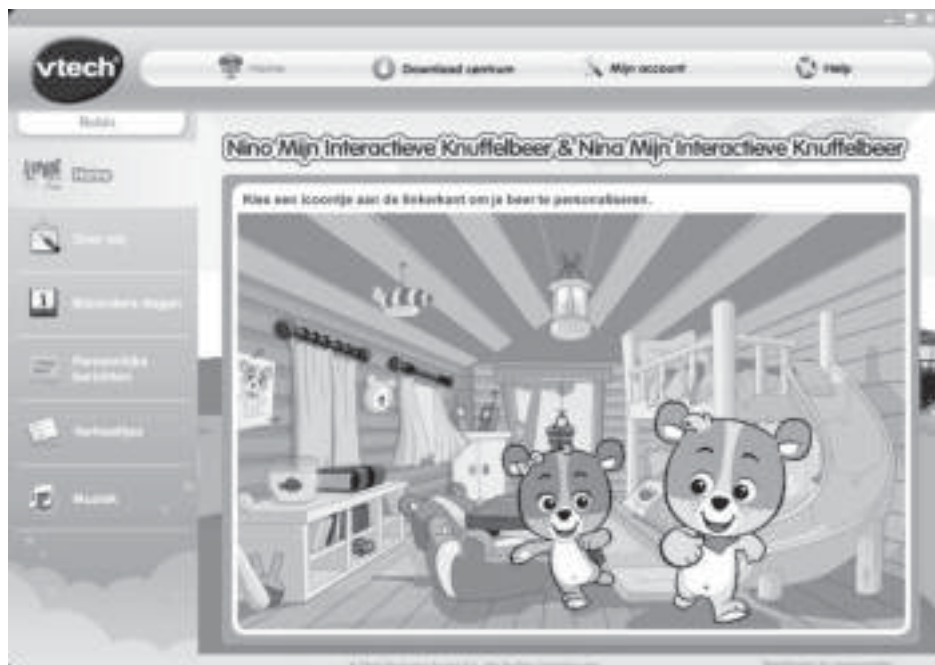
### Let op:

Het speelgoed mag alleen aangesloten worden op een Klasse II apparaat (gekenmerkt door het volgende symbool  ).

## Je knuffelbeer personaliseren

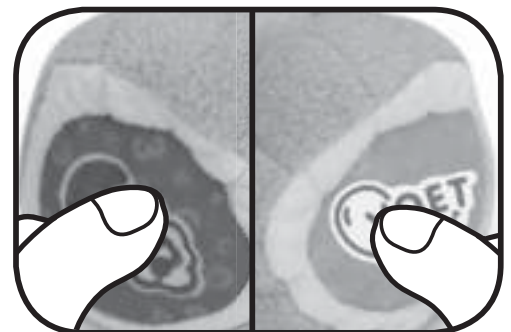
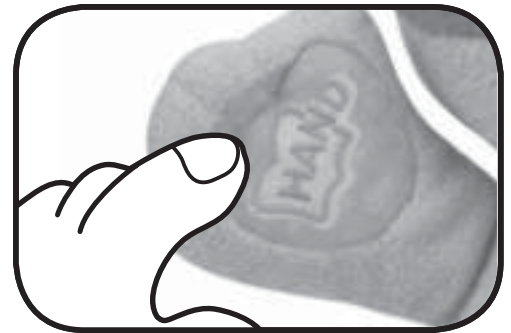
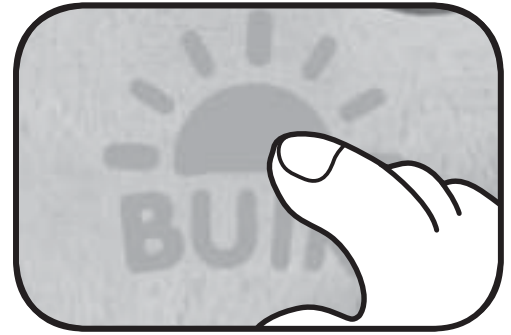
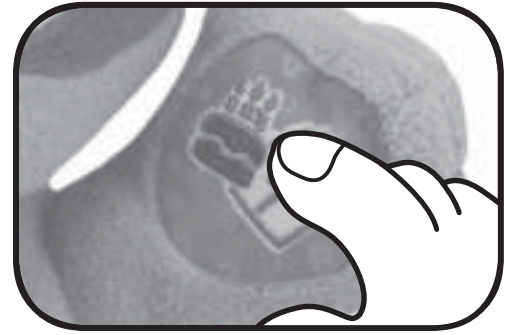
- **Over mij:** Volg de instructies in **Explor@ Park™** om je knuffelbeer te personaliseren door de voornaam, verjaardag en favoriete dingen van het kind te selecteren.

**Let op:** Stel de tijd en datum in om ervoor te zorgen dat de interne klok van de knuffelbeer juist is ingesteld.





- **Bijzondere dagen:** Kies bekende feestdagen en dagen die bijzonder zijn voor het kind en download ze naar de knuffelbeer. **Nino, Mijn Interactieve Knuffelbeer** zal naar deze dagen verwijzen en ze van tevoren aankondigen wanneer er op zijn linkerhand gedrukt wordt.
- **Persoonlijke berichten:** Kies tot 11 speciale berichten die je kunt downloaden naar de knuffelbeer. Dit kunnen berichten zijn voor in de ochtend, middag, voor het slapen gaan of lieve berichtjes die de hele dag beluisterd kunnen worden. Je hoort de tijd-gerelateerde berichten wanneer je op de buik van de knuffelbeer drukt en je hoort lieve berichtjes wanneer je op de hart-toets drukt.
- **Verhaaltjes:** De knuffelbeer kan verhaaltjes vertellen met het kind in de hoofdrol! De gegevens die zijn ingevuld in het 'Over mij' scherm, zullen gebruikt worden in korte verhaaltjes. Je hoort deze verhaaltjes wanneer je op de rechterhand van de knuffelbeer drukt.
- **Muziek:** Download ook muziek naar **Nino, Mijn Interactieve Knuffelbeer**. Kies tot wel 8 vrolijk gezongen liedjes, 15 speelse melodietjes en 15 bedtijd melodietjes. Je kunt deze vrolijke muziek beluisteren door op de rechter- of linkervoet van de knuffelbeer te drukken.



- Er kan op elk gewenst moment naar elk scherm in **Explor@ Park™** worden teruggekeerd om wijzigingen aan te brengen.
- Koppel **Nino, Mijn Interactieve Knuffelbeer** los van de computer en verwijder de USB-kabel om te beginnen met spelen.

Wanneer de knuffelbeer langer dan 15 minuten verbonden is met **Explor@ Park™** zonder dat er wijzigingen plaatsvinden, hoor je ter herinnering een zinnetje en vervolgens zal **Nino, Mijn Interactieve Knuffelbeer** overgaan naar de slaapstand. Koppel de knuffelbeer los van de computer, zet hem uit en weer opnieuw aan om verder te spelen.

## ACTIVITEITEN

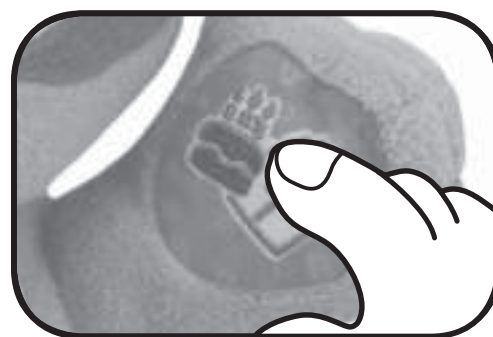
### 1. Aan/Uit-toets

Druk op de **Aan/Uit-toets** in het linkeroor van de knuffelbeer (wanneer het elektronisch onderdeel is ingeschakeld), om het speelgoed AAN te zetten. Druk op dezelfde toets om het speelgoed weer UIT te zetten.



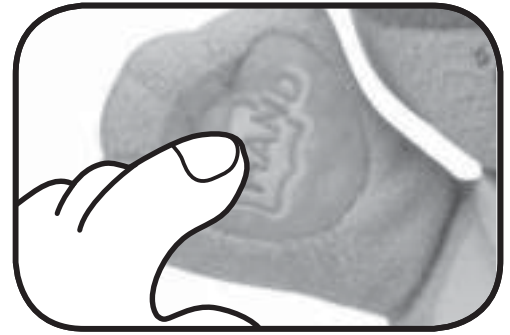
### 2. Bijzondere dagen & verjaardagswensen

Knijp in de linkerhand van de knuffelbeer om feest te vieren! Je hoort vrolijke zinnetjes, melodietjes en liedjes die betrekking hebben op de bijzondere dagen die je hebt gedownload via **Explor@ Park™**. Nino weet ook wanneer het kind jarig is en zal dan een liedje zingen.



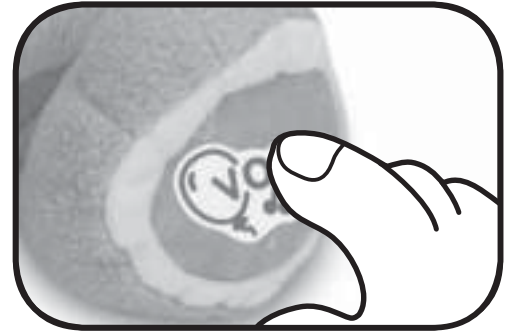
### 3. Hand / Verhaaltjes

Knijp in de rechterhand om grappige zinnnetjes te horen. Wanneer je verhaaltjes hebt gedownload via **Explor@ Park™**, kunnen deze ook beluisterd worden door in de rechterhand te knijpen.



### 4. Voet / Vrolijke muziek

Knijp in de linkervoet om vrolijke liedjes en melodietjes te horen. Wanneer je vrolijke melodietjes en liedjes hebt gedownload via **Explor@ Park™**, zullen deze ook te horen zijn.



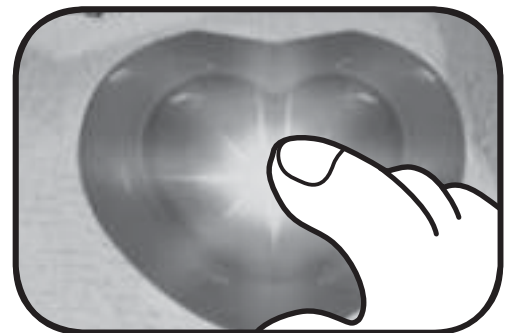
### 5. Rustgevende melodietjes

Knijp in de rechtervoet om rustgevende melodietjes te horen. Knijp een aantal keer in de rechtervoet om de timer in te stellen op 5, 15 of 30 minuten. Wanneer je bedtijd melodietjes hebt gedownload via **Explor@ Park™**, zullen deze ook te horen zijn.



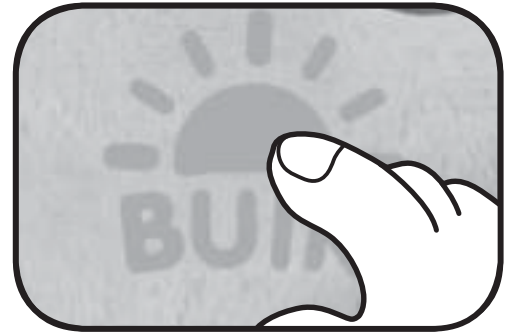
### 6. Hart-toets / Lieve berichten

Druk op de hart-toets om lieve berichtjes te horen. Wanneer je lieve berichten hebt gedownload via **Explor@ Park™**, zullen deze ook te horen zijn.



## 7. Buik / Persoonlijke berichten

Druk op de buik om een zoekspelletje te spelen en om persoonlijke berichten te horen. Wanneer je persoonlijke berichten hebt gedownload via **Explor@ Park™**, zullen deze ook te horen zijn.



## 8. Bewegingssensor

Knuffel met Nino om lieve berichtjes te horen. Wanneer je lieve berichten hebt gedownload via **Explor@ Park™**, zullen deze ook te horen zijn.

# VROLIJKE MELODIETJES

1. Op een grote paddenstoel
2. Berend Botje
3. Hansje Pansje Kevertje
4. London Bridge
5. In een groen, groen knollenland
6. Alle eendjes zwemmen in het water
7. Polly Wolly Doodle
8. Hoedje van papier
9. Hoofd, schouders, knie en teen
10. Old MacDonald Had a Farm
11. Ik zag twee beren
12. Twee emmertjes water halen
13. The Farmer in the Dell
14. We maken een kringetje
15. I've Been Working on the Railroad

# RUSTGEVENDE MELODIETJES

1. Lullaby
2. Slaap kindje, slaap
3. Canon in D
4. In de maneschijn
5. Vader Jacob
6. Minuet in G
7. Symphony No. 5
8. Ode to Joy
9. Sleeping Beauty Waltz
10. Eine Kleine Nachtmusik
11. All Through the Night
12. Au Clair de la Lune
13. Twinkel, twinkel kleine ster
14. Rock-a-Bye, Baby
15. Air

## GEZONGEN LIEDJES

### Liedje 1

Hallo, vriendje!  
Kom zing je mee?  
Samen zijn, is zo fijn, met z'n twee!

### Liedje 2

Knuffel mij,  
kriebel mijn voet.  
Dat vind ik lekker!  
Beregoed!

### Liedje 3

Zoek mijn hand,  
zoek mijn voet.  
Aai mijn buik.  
Dat doe je goed!

## Liedje 4

Dans en zing met me mee!

Speel met mij,

dat vind ik fijn.

# ONDERHOUD EN VERZORGING

1. Uitsluitend de oppervlakte van de knuffelbeer kan met de hand afgewassen worden.
2. Zet het speelgoed niet voor langere tijd in de felle zon of in de buurt van een andere warmtebron.
3. Als het speelgoed voor langere tijd niet wordt gebruikt, is het aan te bevelen de batterijen te verwijderen.
4. Laat het speelgoed niet op harde oppervlakken vallen en stel het niet bloot aan vocht of water.
5. Reinig het speelgoed niet met bijtende schoonmaakmiddelen.

## LET OP:

Als **Nino, Mijn Interactieve Knuffelbeer** opeens stopt of als het geluid slechter wordt:

1. Zet dan het speelgoed uit en laat het zo enkele minuten staan.
2. Zet het daarna weer aan.
3. Blijft het probleem bestaan, dan kan het veroorzaakt worden door bijna lege batterijen.
4. Vervang de oude batterijen door nieuwe en probeer het opnieuw. Blijft het probleem nog steeds bestaan, neem dan a.u.b. contact op met onze klantenservice, e-mail: [klantenservice@vtech.com](mailto:klantenservice@vtech.com) / telefoonnummer: (0031) (0)495-459123



**BELANGRIJKE MEDEDELING:**

Het ontwerpen en ontwikkelen van educatief speelgoed gaat gepaard met een verantwoordelijkheid die wij bij **VTech**<sup>®</sup> uitermate serieus opvatten. Wij zetten ons volledig in om er zeker van te zijn dat de informatie, die de kern van ons product is, zeer nauwkeurig en accuraat is. Het kan echter gebeuren dat er fouten voorkomen. Het is voor u van belang om te weten dat wij volledig achter onze producten staan en u aanmoedigen contact op te nemen met onze klantenservice indien u problemen heeft met, of suggesties heeft voor onze producten. Wij staan u dan graag te woord.

Telefoonnummer: (0031) (0)495-459123 /

E-mail: klantenservice@vtech.com

**Let op: Bewaar de handleiding, deze bevat belangrijke informatie over het product.**





# **VTech Electronics Europe B.V.**

*Deze garantie wordt u, als extra voordeel, aangeboden door VTech Electronics Europe B.V. en heeft geen invloed op uw wettelijke rechten krachtens de toepasselijke nationale wetgeving.*

*VTech Electronics Europe B.V. staat garant voor de kwaliteit van het door u gekochte product. Bewaar het garantieformulier (volgende pagina) samen met het aankoopbewijs. U heeft dan recht op 2 jaar volledige garantie onder de volgende voorwaarden:*

- 1. De kwaliteit van het materiaal, en de techniek van het product worden bij normaal gebruik gedurende een periode van maximaal 2 jaar na aankoop door VTech Electronics Europe B.V. gegarandeerd.*
- 2. Mocht in deze periode toch een defect optreden, dan kunt u het product ter vervanging aanbieden bij de VTech® dealer waar u het product gekocht heeft.*
- 3. De betreffende vervanging vindt gratis plaats als de schade te wijten is aan de ondeugdelijkheid van materiaal of techniek.*
- 4. Indien de schade te wijten is aan ondeskundig gebruik, onbevoegde reparatie, verkeerde batterij installatie, verkeerde elektrische (adapter) installatie, breuk- en/of waterschade, lekkende batterijen of enig andere reden die aan de gebruiker wijtbaar is, dan vervalt deze garantie.*
- 5. Deze garantie is strikt persoonlijk en niet overdraagbaar. Deze garantie geldt alleen voor de Benelux landen.*



# **GARANTIEBEWIJS**

*Naam van het product:* \_\_\_\_\_

*Naam:* \_\_\_\_\_

*Straat en huisnummer:* \_\_\_\_\_

*Postcode en plaats:* \_\_\_\_\_

*Telefoonnummer:* \_\_\_\_\_

*E-mail adres:* \_\_\_\_\_

*Aankoopdatum:* \_\_\_\_\_

*VTech Electronics Europe B.V.  
Copernicusstraat 7  
6003 DE Weert  
Nederland*

*Tel. klantenservice (0031) (0)495-459123*

*E-mail: [klantenservice@vtech.com](mailto:klantenservice@vtech.com)*

